

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Mythologie c'est à dire explication des Fables, Lyon, Paul Frellon, 1612](#)[Collection](#)[Mythologie, Lyon, 1612 - Livre VIII](#)[Item](#)[Mythologie, Lyon, 1612 - VIII, 11 : De la Bize, ou Boree](#)

Mythologie, Lyon, 1612 - VIII, 11 : De la Bize, ou Boree

Auteur(s) : Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur) ; Eskrich, Pierre (graveur)

Collection Mythologia, Francfort, 1581 - Livre VIII

Ce document est une traduction de :
[Mythologia, Francfort, 1581 - VIII, 11 : De Borea](#)

Collection Mythologia, Venise, 1567 - Livre VIII

Ce document est une transformation de :
[Mythologia, Venise, 1567 - VIII, 11 : De Borea](#)

Collection Mythologie, Paris, 1627 - Livre VIII

[Mythologie, Paris, 1627 - VIII, 12 : De la Bize, ou de Boree](#) est une révision de ce document

Informations sur la notice

Auteurs de la noticeÉquipe Mythologia
Mentions légales

- Fiche : Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Images : Münchener DigitalisierungsZentrum (MDZ).

Présentation du document

PublicationLyon, Paul Frellon, 1612
ExemplaireMünchener DigitalisierungsZentrum (MDZ): exemplaire d'Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek -- 4 Alt 76
Formatin-4
langue(s)Français
Paginationp. [912]-[914]
Illustration1
Exposition virtuelle[La "Mythologie" et ses gravures](#)

Des dieux, des monstres et des humains

Entités mythologiques, historiques et religieuses [Borée](#)

Les gravures et leur circulation

Description iconographique01. Les quatre Vents - banque d'images : [lien vers la notice](#)

Pagination des gravuresp. 910 pour [912]

Notice créée par [Équipe Mythologia](#) Notice créée le 06/09/2019 Dernière modification le 25/11/2024

De la Bize, ou Boree.

CHAPITRE XI.



*Sculp. d'Or-
thye par Bo-
ron.*

Les auteurs des fables ne nous apprennent point de quel-
le race fut ce Boree, ne qui furent ses parents, sinon que
quelques vns le font fils d'Altrae. Ils dient qu'Erechthe
Roy d'Athenes auoit vne tres-belle fille nommee Orithye
laquelle Boree ayant vne fois apperceu cueillant des fleurs auprès de
la fontaine de Cephise, il fut espris de son amour, & du commence-
ment vsa de douces peitres & blandissemens pour en iouir mais voyant
que plus il la supplioit, plus l'Infante le desdaignoit, il se delibera de
l'auoir de force, & de fait l'enleua, & l'emporta en Thrace & pour
cette cause les Poetes l'appellent Thracier, & dient qu'il auoit là son
domicile.

domicile. Les autres maintiennent qu'il la rauit auprès d'Illisse riuere celebre en l'Attique, comme elle s'esbatoit avec d'autres damoiselles & filles. C'est l'avis de Pausanias en l'Estat d'Attique, & de Denys en la situation du monde. Le poëte Simonide appelle cette riuere, non pas Illisse, mais Brilisse; & dit qu'il l'emporta en Thrace sur la roche qu'on appelloit de Sarpedon, près de la montagne d'Æme: & Callimache au baing de Delos dit que Boree demouroit en vne grotte en ladite montagne. Pareillement Apolloine au 1. liu. dit qu'Orithye dançoit du long de la riuere d'Illisse en l'Attique lors que Boree s'amouracha d'elle, & l'emporta sur la roche de Sarpedon. Ouide au 6. des Metamorphoses, dit qu'Orithye fut transportee en Ciconie prouince de Thrace, & que là furent celebrees les nopces de Boree & d'Orithye, de laquelle il eut deux Gemeaux:

*Boree sa fuite n'eut à trauers l'air finie
Iusqu'à tant, rauisseur, qu'il veint en Ciconie,
Où femme elle deueint du tyran englacé,
Et mere de gemeaux dès qu'il l'eut embrassé.*

On ne sçait (dit Ouide) si ces deux bessonns nommez Calais & Zethés, Enfans de Boree. nasquirent avec des ailes; tant y a qu'elles leur creurent quand & quand le poil & les cheueux: & pour cette cause ils sont cōmunement appelez, Enfans ailez de Boree ou de la Bise, puis estans venus en aage, Voyez le sup- plice de Phinée au 7. liu. c. 6. ils se mirent en la compagnie des autres Princes avec Iason pour le voyage de la toison d'or: auquel voyage le Roi Phinee leur ayant fait bonne & courtoise refection, ils le deliurerent des Harpyes qui lui faisoient mortelle guerte, & lui empanaissoient sa viande: & les aians poursuuies iusques aux isles Plotes, Iris leur commanda de par Iunon qu'ils se deportassent de persecuter plus oultre les chiens de Iupiter. Ainsi doncques ils s'en retournerent; & depuis lesdites isles furent nommees Strophiades, cōme nous auons dict plus amplement au chap. des Harpyes. Puis après quād ce vint à partager les presens que Iason auoit donnez à ceux qui l'auoient accompagné. Hercule les tua tous deux à coups de fleches, pour ce qu'ils s'opposeroient à ce que la nef d'Argo ne rebroustast pour reprendre Hercule qui estoit descendu pour aller à la queste de son mignon Hylas; lequel en allant querir de l'eau douce auoit esté rai par les Nymphes. Car Telamon s'en vouloit prendre à Tiphys pilote du vaisseau; mais Calais & Zethés le garentirent. Semus dit qu'il les occit par ennie, pource qu'ils l'auoient gaigné à la course: Nicander de Colophon, parce que comme Hercule s'en reuenoit Boree lui suscita vne estrange & dangereuse tourmente en l'isle de Go, il vengra cette iniure sur les enfans dudit Boree. Après leur mort ils furent transmuez en ces vents qui precedent le leuer de la Canicule enuiron de huict iours: & pour ce sujet sont appelez Prodromes par les

MMM

Grecs, c'est à dire, Avantcoureurs. Boree eut aussi d'Orythie vne fille dicté Cleopatre, qui depuis espoufa Phinee, duquel nous venôs de parler, & lui engendra Crambe, Orythe & Harme : les autres dient Thyre & Maryandin, & l'appellent nô Cleopatre, mais Arplice. Herodote en sa Polymnie escript que l'Oracle enioignit aux Atheniês, lors que Xerxe Roi de Perse passoit en Grece avec cette tant admirable armee nauale pour mettre la Grece tout en feu & sang, d'implorer le secours de leur gendre Boree ; lequel à leur requeste heurta de telle impetuosité la flotte de Perse qu'il noya grand' quantité de leurs vaisseaux & affoiblit grandement la force de leurs ennemis. Au reste Callimache en l'hymne susdit maintient que Boree eut de sa bien aimée Orythie trois filles, Vpis, Loxo & Hecaerge, deuant que d'engendrer aucuns mâles. Quelques vns veulent dire qu'il eut outre Calais & Zethes vne fille nômée Chione, c'est à dire Neige. Cleâthe escript que Boree raiua aussi Chloris fille d'Arcture, & qu'il l'emporta sur la môtagne de Niphate, & que la croupe sur laquelle il la posa fut depuis appelée Liêt de Boree, deuant qu'on la nômast Caucafe. De cette Chloris il eut vne fille Hyrpace. Toutefois les autres dient que Chloris est celle mesme que les Latins nommêt *Flora*, Deesse des fleurs, laquelle marice non à Boree, mais à Zephyre, obtint de son mari d'auoir puissance & seigneurie sur toutes les fleurs. Voila ce que les anciens nous content de Boree.

*Mythologie
historique de
Boree.*

¶ Hexagoras en l'histoire de Megare escript que Boree raiua d'Orithye estoit vn ieune homme ainsi nômé, fils de Strymon, lequel l'ayant demandé en mariage à ses parens, & ne l'ayant peu obtenir, se resolut de l'enleuer, & l'ayant raiue la transporta en Thrace : combien que d'autres soustiennent que ce ne fut pas Boree, mais bien vne troupe de ieunes hommes de Thrace qui firent ce rapt en faueur de Boree, comme Ouide l'enseigne en l'epistre de Paris à son Helene :

Les Thraces pour Baré raiurent l'Erechthide :

Sans guerre fut pourtant la marche Bistonide.

Les autres veulent dire qu'Orithye cheut du haut d'vne roche en la mer, & que pource qu'on ne la pult trouuer, on fit courir le bruit que Boree s'en estoit amouraché & l'auoit emportée en Thrace. Quant à ce qu'on dit des Harpyes chassées de la table de Phinee, quelques vns tiennent qu'il auoit deux filles, Harpye & Erasie, lesquelles par leur sale & desbordée vie lui faisoient vne extreme despense, & le minoient en frais. Les enfans de Boree les emmenerent toutes deux ; & depuis le bruit courut qu'ils auoient deliuré Phinee de la famine & pauvreté qui l'affligeoit. Je ne voi point qu'oultre l'histoire cette fable contienne chose de merite. Je lairay donc le surplus aux plus doctes ; & entteray au discours de Scylle & Charybdis.

De Scylle